

**Art. 9.** In artikel 11 van hetzelfde besluit worden de woorden ", de Voorzitter(ster) van de Hoge Raad voor de Audiovisuele sector" ingevoegd tussen de woorden "het Ondersteuningsorgaan van de ministeriële kabinetten" en de woorden "of de bevoegde leidend ambtenaar".

**Art. 10.** In de artikelen 3, 9 en 10, eerste, tweede en vierde lid van hetzelfde besluit worden de woorden "en met geweld" ingevoegd na de woorden "ongewenst seksueel of psychologisch gedrag".

**Art. 11.** De Minister van Ambtenarenzaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 21 april 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Ambtenarenzaken,  
Ch. DUPONT

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 2702

[2004/202190]

#### 13 MAI 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant la composition des commissions sous-régionales du dispositif intégré d'insertion

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 6 mai 1999 relatif à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, tel que modifié par le décret du 13 mars 2003, et particulièrement l'article 42;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Outre les membres visés à l'article 39 du décret du 6 mai 1999 relatif à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, ci-après dénommé l'Office, chaque commission sous-régionale du dispositif intégré d'insertion est composée des membres suivants :

1<sup>o</sup> un représentant de l'entité "Régisseur-ensemblier" de l'Office;

2<sup>o</sup> un représentant de l'entité "Opérateur public de formation" de l'Office;

3<sup>o</sup> un représentant de l'Institut wallon de Formation en alternance des indépendants et petites et moyennes entreprises;

4<sup>o</sup> un représentant de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées;

5<sup>o</sup> un représentant de la Mission régionale pour l'Emploi concernée;

6<sup>o</sup> un représentant de l'Association wallonne des Régies de Quartier;

7<sup>o</sup> un représentant de l'Interfédération des entreprises de Formation par le Travail et des organismes d'insertion socioprofessionnelle;

8<sup>o</sup> un représentant de la Fédération des Centres publics d'action sociale;

9<sup>o</sup> deux membres représentant l'Enseignement de promotion sociale;

10<sup>o</sup> un représentant des Centres d'éducation et de formation en alternance;

11<sup>o</sup> un représentant de l'Enseignement technique et professionnel;

12<sup>o</sup> un représentant du Centre régional pour l'Intégration des Personnes étrangères.

Chaque commission sous-régionale du dispositif intégré d'insertion peut faire appel à des experts, lesquels ont voix consultative.

**Art. 2.** Les membres visés à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 8<sup>o</sup>, sont nommés par le Ministre ayant l'emploi et la formation professionnelle dans ses attributions, sur proposition des organismes qu'ils représentent.

Les membres visés à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 9<sup>o</sup> à 12<sup>o</sup>, sont nommés par le Ministre ayant l'emploi et la formation professionnelle dans ses attributions, sur proposition des Ministres ayant la tutelle des institutions concernées.

**Art. 3.** Les membres sont nommés pour une durée de cinq ans, renouvelable.

Tout membre quittant la commission est remplacé dans les trois mois qui suivent. Dans ce cas, le nouveau membre achève le mandat de son prédécesseur.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2004.

Namur, le 13 mai 2004.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Emploi et de la Formation,  
Ph. COURARD

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 2702

[2004/202190]

**13 MEI 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de samenstelling van de subregionale commissies van het geïntegreerde insluitingsstelsel**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 6 mei 1999 betreffende de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" (Waalse Dienst voor Beroepsopleiding en Arbeidsbemiddeling), gewijzigd bij het decreet van 13 maart 2003, inzonderheid op artikel 42;

Op de voordracht van de Minister van Tewerkstelling en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Behalve de leden bedoeld in artikel 39 van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi", hierna de "Office" genoemd, bestaat elke subregionale commissie van het geïntegreerde insluitingsstelsel uit de volgende leden :

1° één vertegenwoordiger van de entiteit "regisseur-coördinator" van de "Office";

2° één vertegenwoordiger van de entiteit "Openbare vormingsoperator";

3° één vertegenwoordiger van het "Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises" (Waals instituut voor alternerende opleiding zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen);

4° één vertegenwoordiger van het "Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées" (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen);

5° één vertegenwoordiger van de betrokken Gewestelijke zending voor arbeidsbemiddeling;

6° één vertegenwoordiger van de "Association wallonne des Régies de Quartier" (Waalse Vereniging van buurtregieën);

7° één vertegenwoordiger van de "Interfédération des entreprises de formation par le travail et des organismes d'insertion socioprofessionnelle";

8° één vertegenwoordiger van de federatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

9° twee leden ter vertegenwoordiging van het onderwijs voor sociale promotie;

10° één vertegenwoordiger van de centra voor alternerende opleiding en onderwijs;

11° één vertegenwoordiger van het technisch en beroepsonderwijs;

12° één vertegenwoordiger van het "Centre régional pour l'Intégration des Personnes étrangères" (Gewestelijk Centrum voor de Integratie van Vreemdelingen).

Elke subregionale commissie van het geïntegreerde insluitingsstelsel kan beroep doen op deskundigen die raadgevende stem hebben.

**Art. 2.** De leden bedoeld in artikel 1, eerste lid, 1° tot 8°, worden door de Minister van Tewerkstelling en Vorming benoemd op de voordracht van de instellingen die ze vertegenwoordigen.

De leden bedoeld in artikel 1, eerste lid, 9° tot 12°, worden door de Minister van Tewerkstelling en Vorming benoemd op de voordracht van de Ministers die toezicht houden op bedoelde instellingen.

**Art. 3.** De leden worden benoemd voor een verlengbare duur van vijf jaar.

Elk lid dat uit de commissie treedt, wordt vervangen binnen de drie volgende maanden. In dat geval beëindigt het nieuwe lid het mandaat van zijn voorganger.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 juni 2004.

Namen, 13 mei 2004.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,  
Ph. COURARD